

Autocar lourd (Châssis)	Marque <b>S A U R E R</b>	Type <b>5 D U K - 55</b>	Fiche d'homologation n° CH <u>2716 02</u>
----------------------------	------------------------------	-----------------------------	--

MOYENS D'IDENTIFICATION "5 DUK-55" sur plaquette du constructeur, derrière carénage porte avant ou à l'avant vers le marchepied

Número du châssis frappé à gauche, latéralement s. longeron devant moteur & s. plaqu. constructeur  
 Signe d'identification du moteur frappé "D 1 KU" à gauche sur bloc-moteur, derr. 6<sup>e</sup> cyl. et s.pl.constr.  
 Constructeur AG Adolph SAURER, ARBON/TG Importateur \_\_\_\_\_

**CHASSIS** Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 6 Entraînement S.r.arrière  
 Direction à gauche - avancée Assistance hydraulique  
 Frein de service A air comprimé, 2 circuits, exp.int.  
 Frein auxiliaire Méc.exp.int.av.ass. Ralentisseur s/échappement  
 Frein stationn<sup>t</sup>. par air comprimé \* Frein pr. rem. sur demande  
 Transmission (+) Nombre vit. (+)  
 Blocage differ. s. dem. Crochet rem. - Vitesse max. 82 km/h

**MOTEUR** Genre En ligne Temps 4  
 Marque SAURER Carbur. D  
 Type D 1 KU  
 Position sous plancher Nombre cyl. 6  
 Alésage 130 Course 150  
 Cylindr. 11946 cm<sup>3</sup> CV-Impot. 60,84  
 CV-puiss. 215 (DIN) à 2200 t/m  
 Refroidissement Eau  
 Bruit §) dB (A) à 2200 t/m  
 Amortissement bruit 2 pots échappem<sup>t</sup>  
280x190x300 + 280x190x360

**CARROSSERIE** Forme Autocar Nombre portes §)  
 Toit ouvert §)  
 Nombre de places : Total §); AV \_\_\_\_\_; milieu \_\_\_\_\_; AR \_\_\_\_\_; Places debout \_\_\_\_\_

<b>DIMENSIONS</b>	Vole	AV <u>2140</u>	AR <u>1810</u>
§) Diam. braquage	G	<u>17,8</u>	DR <u>17,4</u>
Empattement	<u>5500</u>	/ / / /	
	<u>Dimensions ext.</u>	<u>Dimensions int.</u>	
Longueur	<u>11030</u>		
Largeur	<u>§)</u>		
Hauteur	<u>§)</u>		
Porte à faux	AV	<u>2480</u>	
	AR	<u>3050</u>	
	lat.		

<b>POIDS</b>	Avant	Milieu	Arrière	TOTAL
A vide	_____	_____	_____	_____ §)
Charge utile	_____	_____	_____	_____
Poids total	_____	_____	_____	<u>16000</u>
Garantie fabr.	<u>6500</u>	_____	<u>13000</u>	<u>17000</u>
Dimens. pneus	<u>10.00 - 20</u>	_____	<u>MICHELIN</u>	<u>X</u>
Charge p. essieu	<u>5800</u>	_____	<u>11600</u>	_____
<del>MAXIMUM</del>	Poids maxi remorquable		<u>11'000</u> kg	
Garantie pneumatiques pr. vhc. des ser-				
vions de ligne = 15 #				

EQUIPEMENT §) Equipement électrique 24 V

Feux de route \_\_\_\_\_ Avertisseur optique \_\_\_\_\_  
Feux de croisement \_\_\_\_\_ Feux de position \_\_\_\_\_  
Feux de gabarit \_\_\_\_\_ Feux de brouillard \_\_\_\_\_  
Avertisseur \_\_\_\_\_ Niv. sonore \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_)  
Essute-glace \_\_\_\_\_ Lave-glace \_\_\_\_\_  
Feux arrières \_\_\_\_\_ Catadioptrés \_\_\_\_\_  
Feux stop \_\_\_\_\_ Feux de recul \_\_\_\_\_  
Eclair. plaque contr. \_\_\_\_\_ Plaque forme haute/oblongue \_\_\_\_\_  
Rétroviseur \_\_\_\_\_ Indic. vitesse \_\_\_\_\_  
Indic. direction clign. \_\_\_\_\_  
AV \_\_\_\_\_ latér. \_\_\_\_\_ AR \_\_\_\_\_  
Avert. clign. \_\_\_\_\_ Lampes de travail \_\_\_\_\_  
Feux complémentaires : \_\_\_\_\_

INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule Autocar lourd  
Marque & type SAURER 5 DUK - 55  
Châssis n° \_\_\_\_\_ (selon véhicule) \_\_\_\_\_  
Homologation n° CH 2716 02  
Forme de la carr. Autocar  
Couleur \_\_\_\_\_ (selon véhicule) \_\_\_\_\_  
Places ass. : Total §) \_\_\_\_\_ ( §) \_\_\_\_\_ avant)  
Poids à vide §) \_\_\_\_\_ Carburant D  
CV 60,84  
Charge utile \_\_\_\_\_ Cylindrée 11946 cm<sup>3</sup>  
Poids total 16000 Poids de l'ensemble \_\_\_\_\_

REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS: N° de châssis du vhc. expertisé : 201023

- \*) 2<sup>e</sup> frein auxiliaire et de stationnement : Mécanique, à ruban ext. sur cardan, actionné par frein à accumul. d'énergie par ressort, dispositif de relâchement hydraulique.
- +\*) Transmission : Embrayage hydraulique, boîte planétaire à 4 vitesses semi-automatique FBW ou boîte planétaire à 5 vitesses semi-automatique SCG ; sur demande, avec surmultipliée, ou Boîte c.v. automatique DIWABUS avec 2 vitesses avant et 1 vitesse arrière.
- §) Dimensions, poids, équipement et bruit à contrôler lors de l'immatriculation.

Lieu et date de l'expertise

ARBON, le 23.4.1969

La commission d'expertise